

# EL VOLAPIÉ

Literatura ☞ ☞ ☞ ☞ ☞  
 ☞ ☞ ☞ Deportes ☞ ☞ ☞  
 ☞ ☞ ☞ Teatros ☞ ☞  
 ☞ ☞ ☞ Toros ☞

## SE SUSCRIBE

En la Administración de este periódico  
**San Vicente, núm. 28**

Toda la correspondencia al Director

## COLABORACION ESCOGIDA

No se devuelven los originales, ni se man-  
 tiene correspondencia acerca de ellos

## PRECIO DE SUSCRIPCIÓN

Un mes. . . . . **0'30** ptas.  
 Número suelto, **10** céntimos

Se publica todas las semanas

## ¡ESAS PUYAS!

En el *Alcance Postal* de «La Correspondencia de España» se ha publicado la gacetilla que copio:

«Los señores duques de Tovar y Veragua han visitado al ministro de la Gobernación para hacerle entrega del acuerdo firmado por los ganaderos de reses bravas y los toreros, con objeto de establecer garantías sobre las puyas que han de usar los picadores en las corridas de toros.»

Comentarios para todos los gustos pueden hacerse.

Los toreros, en su mayoría, creen insignificante las puyas: todo castigo es poco para restar poder á los toros.

Por el contrario, los ganaderos opinan que parte de la culpa de que sus reses no luzcan como es de desear, estriba en el excesivo castigo que sufren en el primer tercio, al picarlos con arreglo al escantillón vigente...

Y el aficionado, el inteligente y el crítico, cada cual en la jerarquía en que sus conocimientos les colocan, piensan que, ni los ganaderos tienen razón en algunos extremos de sus pretensiones, ni los de pelo trezado están en su lugar.

Unos y otros huyen del justo medio y aducen no razonamientos, no bases lógicas de indiscutible veracidad, no argumentos convincentes para seguir la resultante del acuerdo definitivo, sino una acomodaticia y vulnerable regla que se altera continuamente, hoy por que le conviene al criador de toros; mañana al espada recomendado; pasado á un Juan particular, y siempre contra lo que en espíritu y letra se consigna en el articulado de los Reglamentos.

Ni la «Asociación de Criadores de toros para lidia», ni la «Asociación de Toreros» con sus acuerdos, tienen otra tendencia que garantizar sus derechos personales: jamás se ha dado el caso de desecharse un toro por pequeño, sin tener otro defecto, por oponerse las cuadrillas á habérselas con reses de risible presentación, pocas veces ha dejado ganadero alguno de vender corridas para que no los mate tal ó cual diestro.

Todo esto, y mucho más que nos sabemos de bastantes años, nos causa, no ya indignación, por que estas cuestiones no las tomamos á pecho, sino una serie de comentarios poco favorables, lo mismo para una que otra entidad, pues que lejos, muy distantes, de dar reses con edad, cabeza y cuaje y lidiarlos sin recursos fuleros desde que el cornúpeto pisala arena hasta que lo arrastran, se dedican aquellos á criar buen número de uteros adelantados, ó á lo sumo, cuatreños, gordos, de cabeza recogida, poco alzada y los otros ensartar en sus faenas, desde pases barriendo los lomos hasta toda esa serie de *reboleras, gaoneras, banderillas de trapecio* y otras zarandajas de mérito tan relativo como esas tan aplaudidas medias estocadas epilógadas con descabellos que levantan en peso al aficionado, pero nunca al inteligente, y menos al crítico.

Acabemos. Que esto puede ser tan extenso como la relación de malos toreros, peores matadores y criadores de toros sin respeto ni bravura, ni poder, ni codicia. *Ni toreros ni toros*, créanme ustedes

los que no se impresionen con fenómenos, ni colosos de guardarropía.

Y no va más.

HULE.

Alicante.



## GHANTECLER, CANTA

El gran torero Rafael Gómez Gallo, ha vuelto por sus fueros, y ha dejado atontado al público madrileño, con sus inconmensurables filigranas, en las corridas celebradas últimamente en la corte.

Su supremo arte, ha lucido con todo esplendor, dando pases de todas marcas, toreando como él solo sabe hacerlo... cuando quiere, ¡si quisiera siempre! entonces sería el más grande de todos los que peinan coleta, y aun así, hay que proclamarlo rey del toreo.

El calvo, tiene sus toros ideales, y cuando sale uno de estos, la afición se entusiasma de tal manera que se rompe las manos de tanto aplaudir, dando lo que se merece al excelso artista.

Ya no está loco, como sus detractores dicen, ya canta, ese es el verdadero *Gallito*, ese es *Gallito*, el artista, *Gallito* el valiente, sí, señores, valiente, sin *espantás*, haciendo caer la *baba* á la afición de puro gusto, contando con todas sus fuerzas.

D. Modesto, en el «Liberal» de Madrid así habla reseñando la corrida del día primero del actual:

«... y el *Gallo* realiza con el quinto una faena, monumental, maravillosa, plétórica de gracia, de arte y de... valentía... Si señores, aunque muevan la cabeza en tono de duda, escrito queda de ¡valentía! Una faena de un gran artista, de un gran torero, Inconmensurable, arrebatadora...

El público entonces... enloquece. Caen al ruedo sombreros, cigarros y otros artículos de vestir y arder. El gran lidiador se ha metido á la muehumbre en el bolsillo del chaleco.

¡*Gallito*, celestial!»

Canta, se está entrenando para nuestra corrida de San Pedro, para hacer buenas las palabras pronunciadas por él en Murcia: «Quién quiera verme torear tiene que verme en Alicante.»

El crítico de «El Liberal» entusiasmado, sigue escribiendo:

«Y el *Gallo*, brindando al público del sol, hizo una admirable, inconmensurable, inenarrable faena de muleta, tan cerca de la cara y con tan singular frescura, que parecía el bruto un amigo á quien se le quiere dar coba para sacarle un cigarro.

Febo, al quebrar sus mejores rayos en la calva de este estupendo gitano, guiñaba con envidia un ojo, como condoliéndose de haber encontrado un rival.....

Y la multitud, de pié en sus asientos, aclamaba al torero, aclamaba al toro y aclamaba al sol.

Todos gritaban rojos de entusiasmo.»

Los gallistas están de enhorabuena y la afición alicantina también, pues ya se acerca la fecha de ver al gran artista.

GUELMI.

Del libro «Recuerdos Taurinos», de nuestro querido amigo Pepe Bañuls Aracil, tomanos el siguiente soneto:

## UNA FRASE DE GUERRITA

«¡Aunque el Gallo se caiga de un quinto piso, caerá un torero!»,

*Esto ha dicho GUERRITA de GALLITO, dejando al auditorio turulato; no es de un diestro abogado un alegato, es de un astro taurino justo grito.*

*Nada importa que diga MACHAQUITO que habla GUERRITA por pasar el rato, que juzga á veces sin seguro dato y que son sus presagios solo un mito.*

*La tarde en que el GALLITO se desata, trueca el circo en hirviente catarata, y loco el pueblo de placer se agita.*

*El GALLO es un artista que alborota lo mismo en dulce y delicada nota, que en un «gallo» en que escucha fuerte pita.*

AÑILLO.

## LA DE SAN PEDRO

Hemos visto los carteles anunciadores de la monumental corrida de San Pedro, en la cual como saben nuestros lectores, *Bomba, Machaco* y *Gallo*, se las entenderán con tres toros de Veragua, tres de Murube y tres de Santa Coloma, y la simpática sociedad ESPECTA ha hechado el resto, no reparando en gastos para reproducir el hermoso dibujo del Sr. Aguirre.

Del ganado tenemos las mejores referencias, pues los ganaderos ponen especial cuidado en mandar á la competencia lo mejor de sus prados, para que sus divisas queden á gran altura.

Claro está que habiendo buen ganado, no hay toreros malos y los *maletas Bomba, Machaco* y *Gallo*, que en ellos está lo clásico, lo verdadero en arte y valentía, sabrán sacar lo mejor de su repertorio y buscarán hasta en el fondo del baúl para que la clásica corrida de San Pedro deje grato recuerdo en toda la afición.

Los tres colosos, esas tres figuras de la tauromaquia, que traen loca á la afición, van de triunfo en triunfo por esas plazas y dígalos sino la corrida de Beneficencia y le del domingo 1 del actual, ambas en Madrid que el triunfo del gran Rafael Gómez *Gallo* ha sido grandísimo por sus estupendas faenas, siendo sacado en hombros de la plaza é igualmente *Machaquito* con su gran valentía que hace levantar los públicos de sus asientos y formando trío el niño de la sonrisa, ¿qué más se quiere? así es como se organizan corridas para que la mezuquita de Alicante tenga el honor de haberse cele-

brado en ella, la más monumental corrida de España.

No dudamos que ese día entrarán en Alicante miles de forasteros y que las taquillas tendrán que ostentar el leterrito «no hay billetes,» tal es el entusiasmo despertado para dicha corrida.

ESPECTA que nunca hace las cosas á medias tiene ya ultimada la combinación de trenes especiales en todas las líneas y vapores de Argel, Orán y Valencia.



Machaco y Gallo triunfan en Madrid, entusiasmando á aquel público por sus estupendas faenas y valentía.

Bombita, en Burdeos estuvo super, ejecutando faenas artísticas y emocionantes, con el estoque estuvo afortunado, matando sus tres toros de un pinchazo y tres estocadas. Obtuvo la oreja del quinto y fué constantemente ovacionado.

¡Vaya un trio archidespampanante! y estos son los maletas que tenemos para la monumental, para la superiorísima corrida de San Pedro.

GUELMI.



## Plagios á la media vuelta (1)

*Oigo, Noel, tu canción,  
y escucho el triste concierto  
que forman, tocando á muerto,  
tus frases y mi afición.*

*Sobre todas tus razones  
están nuestras energías,  
nuestro valer, nuestros días  
de gloria, en que los pendones  
de Castilla y de Aragón  
llevaban en procesión,  
como una excelsa Matrona,  
la inmarcesible corona  
del laurel y el corazón.  
Podrá haber atrocidades  
en las costumbres hispanas;  
podrán doblar las campanas  
anunciando tempestades  
de orden y de economía;  
podrá la miseria, un día,  
arollar nuestros hogares,  
y dejarnos en los lares  
del desprecio y la apatía.  
Pero, á todos maravilla  
ver nuestras lindas mujeres  
con su clásica mantilla,  
prendida con mil claveles,  
con su garbo sus... quieres,  
aplaudiendo á la cuadrilla  
cuando cruzó el redondel,  
á demostrar, luego, aquel  
valor que, de zona á zona,  
fué asombro, por el denuedo  
que tuvo nuestra tizona.*

*Y lo mismo que en los ruedos,  
en el campo de batalla  
demostró que, no se acalla  
el brío de los iberos.  
Ni con Cetros extranjeros  
el arrojado del soldado;*

*ni con el ganado bravo  
el pecho de los toreros.*

*Oigo, Noel, tu canción,  
y escucho el triste concierto  
que forman, tocando á muerto  
tus frases y mi afición.*

HULE.

Alicante

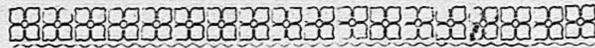


## COGIDAS Á GRANEL

Son once los toreros que actualmente se encuentran heridos de más ó menos consideración. Los percances sufridos por la mayoría, no son debidos á la obcecación, sino á ejecutar las muertes fuera de tiempo, ó en terrenos peligrosos, ó por otras muchas causas que atenúan poco ó nada el perjuicio que, á sí mismo y á las empresas que les contratan, irrogan con un descuido, una inoportunidad, y lo que se ha dado en llamar *espantás* no es otra cosa que la manifestación externa del pánico por la crecida del toro apoderándose del diestro.

Y, como estamos mal ó bien acostumbrados á llamar las cosas por su nombre, no nos extraña que haya tantas bajas en el escalafón coletudo, debido á la ineptitud ó inseguridad que de ambas maneras puede calificarse y no á un exceso de amor propio y de dignidad, para que digan los aficionados:

«Fulano está cogido. No ha podido venir á despachar la corrida, pero cuando se le contrate de nuevo ha de hallar desquite la empresa, puesto que su lesión es debida á su pundonor, á su vergüenza torera.»



## UN JUICIO

El único fenómeno en la verdadera acepción de la palabra, el diestro más completo que pisó los redondoles, *Guerrita*, vamos, ha dado su opinión sobre Belmonte.

Contestó, en su Club de Córdoba, al ser preguntado sobre el particular, con dudas, que no daban lugar á ellas sobre el criterio que del trianero tiene formado.

—¡Hay mucho y poco que hablar!

Añadió algo más que reservamos.

Creemos que entre los desplantes del periodista madrileño, que cada hora extiende patentes de eminencia al lidiador más espléndido y los juicios del coloso de la calle de Capuchinos, hay la diferencia de un error á un acierto.

Y, en su día, veremos si la equivocación está de parte del que supo lo que hacía con los toros ó del que escribe lo que quiere...

*Corso il va el mondo...*



## COMENTARIOS

*Bilbao y sus toreros han dado una prueba de compañerismo con motivo de la celebración de la corrida á beneficio del infortunado Recajo.*

*La hija del popular novillero vizcaino ha emocionado con sus lloros al numeroso público que ocupaba casi por completo la plaza.*

*El torero fué siempre el prototipo del compañeris-*

*mo y la caridad personificada, como representante genuino de la fiesta más española, en que lágrimas de dolor y lloros de consuelo simbolizan la grandeza de una raza.*



*Decididamente Juan Belmonte (a) el «Fenómeno,» que de otro modo lo interpretamos en esta casa, no tomará la alternativa en Sevilla ogaño, y sí en un circo norteño.*

*La empresa sevillana le ha eliminado este año y el venidero de sus combinaciones.*

*Sin duda obedece la resolución á las martingalas que se trae el zarandeado niño.*

*Y, á este propósito dice un piadoso colega:*

—«¿En qué se parece Belmonte á un zapato chico?»

—En que «aprieta» mucho.

*Suponemos no se referirá el compañero á lo que cobra, pues los 10.000 reales que se dice pide, han sido rebajados últimamente á 800 pesetas.*

*«Un cura me pidió un beso  
»un lunes, por la mañana,  
»y yo le dije.—«Señor cura,  
»buen principio de semana.»*



*Y seguimos copiando.*

*Ahora nos referimos al «sordao romano,» al matador del «altito, de ese salto martingala que olvidaron los cortesanos en sus apasionamientos ridículos.*

*Dice un popular semanario sevillano:*

«¿En que se parece Vicente Pastor á Romanones?  
—... En que todo se lo debe á la prensa madrileña.»

¡... ..!

CHICOTE.

## BAR COMERCIAL

SAN FERNANDO, 15.—PASEO MÁRTIRES, 28.

APERITIVOS Y REFRESCOS

SUPERIORES

## Desde Orihuela

El día 1.º del corriente se celebró en esta ciudad una novillada, en la que estoquearon cuatro novillos de la acreditada ganadería de D. Félix Sáenz (del Colmenar) los diestros Adolfo Guerra, y el aristócrata Antonio Terrón Gallardo.

Como sobresaliente figuraba nuestro paisano José Sirvent (Confiterito).

Primero.—Fué un toro noble. Adolfo Guerra dió unas verónicas paraditas, que el público aplaudió.

Barquerito y Castizo, parearon regularmente, sobresaliendo este último.

Adolfo Guerra hace una faena algo movida para media estocada delantera y baja.

Luego entra muy bien y dá una estocada monumental, que hace rodar al toro sin puntilla. (Ovación.)

Segundo.—Un poco mayor que el anterior.

Gallardo torea algo movido y embarullado.

El segundo tercio resulta animadísimo.

(1) De «El Día,» de Veracruz (Méjico).

Confitero y Manuel Guerra, parean superiormente, sobresaliendo el primero con uno superior, siendo ovacionado.

Gallardo sale á enténderselas con el colmenareño.

Da unos cuantos muletazos de cualquier modo, para tres pinchazos, media baja, y un certero descabello, recibiendo una gran pita.

Tercero.—Negro listón, un poco más pequeño que sus difuntos hermanos.

Adolfo le dió tres Verónicas muy buenas remañando con un recorte ceñidísimo, (palmas.) El toro se declara manso y es condenado al tuesten. Castizo Barquerito, y Rubito, son los encargados de adornarle el morrillo.

Guerra dá unos pases buenos, sobresaliendo uno de pecho superior, y enrtando muy derecho agarra un pinchazo bueno; nueva faena y termina con una estocada buena, que dobla el toro. Ovación y oreja.

Cuarto.—Corniveleto, el más grande de la tarde. Manuel Guerra al correr al bicho es perseguido y alcanzado dentro del callejón, resultando con una erosión en la mejilla derecha. De Gallardo no me quiero ocupar, por que no hizo nada digno de mención.

Manuel Guerra pone medio par, y cierra el tercio Confiterito con uno de poder á poder. (Ovación).

Al salir de la suerie es empitonado y derribado, sin consecuencias.

Gallardo, con un pánico asombroso, hace una faena de muleta incolora; se harta de pinchar, recibiendo los tres avisos, viendó don Antonio como los cabestros se encargan de rematarle tan magnífica faena. (Bronca).

RESUMEN.—Los toros mansos, sobresaliendo el último, que á más de manso era un marrajo con malas ideas.

De los montados Triguito y Isabelo.

Con los palos se distinguieron Confiterito y Manuel Guerra.

Bregando el primero, que estuvo incansable en toda la lidia.

La entrada buena.

EL CORRESPONSAL

¿BUEN PERNOT?

Beltrán Miralles.—Bar Comercial.

De la cartera de un taurófilo

En Málaga se celebrará la corrida de la Prensa el día 8 de Julio; en la que se lidiarán toros de Saltill.

Los matadores son Cocherito, Martín Vázquez y Paco Madrid.

—El día 3 y 4 de Agosto estoquearán en Victoria seis de Urcola y Moreno Santamía, los diestros Machaco y Joselito Gómez.

—El 15 de los corrientes torearán en San Sebastián Posada y Belmonte.

—El buen novillero León Bosqued, es de los que se arriman, y está llamado á llegar.

Ricardo Torres (Bombita), el gran torero, lo



Plaza de Toros DE ALICANTE

ESPECTA-CLUB (S. A.) MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

DIA 29 JUNIO 1913

LOS MALETAS DE LA TAUROMAQUIA

¡BOMBA, MACHACO, GALLO!!  
¡NUEVE TOROS!!  
VERAGUA, MURUBE,  
SANTA COLOMA

TRES DE CADA UNA

PRECIOS DE LAS ENTRADAS

SOMBRA.—Entrada general de somhra 5'50 ptas.—Idem para señora, 4 id.—Media para niños y militares sin graduación, 3 id.

SOL.—Entrada general, 3 ptas.—Idem Idem para señoras, 2'50 id.—Media id. para niños y militares sin graduación, 2 id.

En los anteriores precios están incluidos todos los impuestos.

Trenes especiales con rebaja de precios en todas las líneas. Vapores fletados exclusivamente para la corrida desde Valencia, Orán y Argel.

vió torear y tan buen juicio le mereció que prometió recomendarle cuanto pudiera.

Hemos visto una carta en la que el gran torero habla de León augurándole muchos éxitos.

En Alicante la afición vería con buen gusto torear á este joven novillero.

—El valiente novillero Antonio Cuadra, Antónete ha firmado los siguientes contratos: 15 en Toledo; 5 de Agosto en las Nieves; 25, Añover de Tajo, 13 y 14 de Septiembre en Torralba y Ciudad Real y otras sin fecha determinada.

—Ayer estoquearon en Valencia seis reses del Marqués del Saltill, los valientes diestros, Limeño, Posada y Juan Belmonte.

—El día 15 del corriente tendrá lugar en Santander una corrida de toros, lidiándose seis de D. Eduardo Olea, por los diestros Antonio Fuentes y Ricardo Torres (Bombita).

SEVILA.

Francisco Vallet y Vallet.—Calle de Tetuán núm. 10, Cullera (Valencia).

Francisco Vila (Rubio)—Apoderado en Alicante, José Teuler.—Jorge Juan, 26, entresuelo.

Luis Burguet (Carreterito).—Apoderado en Alicante, Ricardo Teuler, Jorge Juan, 26, entresuelo.

Félix Giménez (Delgadito).—Apoderado, D. José Sevilla —Pórtico Ansaldo, número 1.—Alicante.

Gillermo Cantó (Castillo).—A su nombre, Almería.

Cuadrilla de Niños Alicantinos, dirigida por Rafael Fuentes (Fuentes Chico,) y José Serrano (Serranito).

Apoderado. Manuel Rovira, calle Torrijos, núm. 92, bajo.

Espectáculos

CINE SAN ANTON

Todas las noches función de cine desde las siete y media en adelante.

Preferencia, 10 céntimos. General, 5 id.

TEATRO VERANO

Secciones de variedades y cinematógrafo, todas las noches. Números sensacionales y películas de gran atracción.

Sillas, 40 céntimos. Entrada general, 15 céntimos.

IMPRENTA DE EL GRADUADOR.—San Vicente, 28.

GUÍA TAURINA

MATADORES D. NOVILLOS-TOROS

José Chulio (Cabrerito).—Apoderado, don

# ANUNCIOS

## GARAGE "ALICANTE-AUTOMÓVIL,"

DE

## JOSÉ CEÑO CANOVAS

Representante Exclusivo en la provincia de Murcia, Alicante y Valencia, de los Automóviles "DELAGE," Coches muy ligeros y muy económicos.

Taller de reparación de cámaras y cubiertas de automóviles.—Depósito de neumáticos, piezas y accesorios.—Vulcanización al vapor.

San Fernando, núm. 30.—ALICANTE

EN CARTAGENA, GENERAL ORDÓÑEZ, 5

### Farmacia y Laboratorio Químico



PREFARADOS ESPECIALES RUIZ  
MATA LOMBRICES.—Medicamento eficaz y hábil  
contra tenesmo y molestos padecimientos.

CAJA, 1 peseta

JARABE TÓNICO-RECONSTITUYENTE.—Cada día va alcanzando  
el éxito en este preparado que se emplea contra la DEBILIDAD GENERAL, CONVALECENCIAS LARGAS, DE SARRREGLOS MENSTRUALES, INAPETENCIA Ó FALTA DE APETITO CATARROS, TOS TISIS, ETC.

FRASCO 2'50 pesetas

EMULSIÓN GLICO-YODICA.—De aceite hirado de bacalao con glicerofosfatos totales de todos es conocida la aplicación de este preparado. No obstante, indicare que se emplea contra el ESCROFULISMO, NUTRICIÓN DEFECTUOSA O RAQUITISMO, LINFATISMO, DEPRESIÓN NERVIOSA, LESIONES TUBERCULOSAS DE LOS NERVIOS, ETCETERA ETC.

FRASCO 3 pesetas

Se vende en Farmacias y en la de su autor

Alfonso el Sabio, 1, é Infanta 35.

### Quereis tomar buen chocolate

Pedir en los colmados y tiendas de comestible al  
marca TIBIDABO, recomendada por su exquisito sa-  
bor y buena calidad. Fabricante, Lorenzo Coma. Fuente de  
San Miguel, 2.—Barcelona.

REPRESENTANTE EN ALICANTE

Miguel Arques Mayor.—Barriquia. 98

## PAPELERIA

— DE —

## VICENTE BAÑO

En este acreditado establecimiento encontrará el público un  
inmenso surtido en objetos de escritorio, papelería, devocionarios  
y todo lo que comprende este ramo.

¡No equitocarse! Plaza del Abad Penabazca. (Frente á S. Nicolás)

## JOSE PEREZ ASENCIO

Consignatario, Comisionista y Agente de Aduana

Oficinas: Explanada de España, 3, bajos.—ALICANTE

Agente de las siguientes Compañías de navegación á vapor

C. Anónima de vapores  
**Vinuesa**  
Sucesor de Espaliu y Compañía  
SEVILLA

Los **lunes** para Valencia, Barcelona, San  
Feliu de Guixols, Palamòs y Marsella.

**Rodríguez y Cerra**

SOCIEDAD EN COMANDITA

antes Melitón Gonzáles y C.ª de Gijón

Los **sábados** para Cartagena, Aguilas,  
Málaga, Cádiz, Vigo, Coruña, Ferrol, Marín,  
Villagarcía, Ribadeo, Gijón, Santander, Bil-  
bao, San Sebastián y Pasages.

Los **miércoles** para Valencia, Tarrago-  
na y Barcelona.



Compañía Valenciana de los  
vapores **CORREOS DE AFRI-  
CA de Grao.**

Los días **3 y 18** para Cartagena, Al-  
merí, Málaga, Melilla, Alhucemas, Peñón  
de Tánz, Río Martín (Tetuán), Ceuta, Tán-  
ger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán,  
Saffi, Mogador, Puerto de la Luz (Las Pal-  
mas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz  
de la Palma.

Los días **5 y 20** para Valencia, Tarrago-  
na y Barcelona.

Todos los **sábados** para Cartagena,  
Almería, Melilla y Málaga.

Los **11 y 26** para Cartagena, Aguilas,  
Algeciras, Puerto Mayyrga, Gibraltar, Ceuta,  
Tánger, Casablanca y habat.

Compañía Vasco-  
Cantábrica de Na-  
vegación de Bilbao

Servicio á Liverpool y  
con trasbordos á Cana-  
day y América.



Compañía  
Cartagenera  
de Navega-  
ción

DE CARTAGENA

Servicio para Londres,  
Amberes y Newcastle.



Línea Aus-  
tro-Ameri-  
cana Frat-  
telli-Cosulich de  
Trieste

Grandes y rapidísimos  
vapores para Norte de  
América, México, Cuba,  
Brasil, Montevideo, y  
Buenos Aires.

M. Trescastro  
— de Málaga —

Los días **5, 15 y  
25** directamente á Cetta.

## IMPRENTA DE 'EL GRADUADOR,'

## SAN VICENTE NÚMERO 28

Se confeccionan periódicos, facturas, membretes, tarjetas, sobres, recordatorios y todo lo que comprende este ramo.